加人家庭稅負 高於生活開支

菲沙學會：50年來增逾17倍 增長比率1738% 遠大於物價漲幅

【溫哥華訊】加拿大菲沙學會（Fraser Institute）26日發表一份報告。該報告指出，普通加拿大家庭每年的賦稅支出，比基本生活開支還要大。

根據2012年加拿大消費稅指數（Consumer Tax Index），過去50年普通家庭的稅負增加超過17倍，而同時期住房開支的增長率為1185%，食物開支增長518%，衣服開支則增長了500%。

消費稅指數的計算方式與消費物價指數有所不同。加拿大統計局在計算消費物價指數時，包括了食物、住房、生活用品、衣服、交通、健康、醫療、教育等項的平均價格，得出增長率為663%。

菲沙學會在計算加拿大消費稅指數時，包括了普通加拿大家庭繳納給聯邦、省以及地方政府的所得稅、售賣稅、失業保險及養老金計畫供款等各種稅費，以及「隱藏」稅費如進口關稅、菸酒的消費稅、娛樂稅以及汽油稅等。

兩項指數相比，1738%的稅負增長比率大大超過了663%的消費物價指數。

報告顯示，1961年時候加拿大家庭平均收入5000元，支出稅負1675元，占總家庭收入的33.5%。而到2011年，家庭的平均收入為7萬4233元，稅負為3萬792元，占總收入的41.5%。因此，雖然過去50年加拿大普通家庭的收入有顯著上漲，但稅卻增加得更多。

此外，在消費方面，1961年普通家庭的基本生活開支占總收入的56.5%，稅費支出占33. 5%。1981年，兩項支出開始持平，40.5%的家庭收入用於基本開支，40.8%的收入用於支付稅費。而到2011年，情況發生逆轉，家庭基本開支占收入的33.6%，而稅費開支卻占41.5%。

	1961年	1981年	2011年
家庭平均總收入	$5,000	$27,980	$74,233
稅負	$1,675	$11,429	$30,792
稅負收入比	33.3%	40.5%	40.8%

	1961年	2011年
稅負占總收入	33.5%	41.5%
住房、食物、衣服占總收入	56.5%	33.6%

報稅截止日將至，專家提醒須記得報稅以免受罰。圖爲納稅人常用的傳統填表報稅。
（取材自國稅局網站）

稅率31% 比北歐各國低

【溫哥華訊】「加拿大萬萬稅」是許多人的刻板印象，事實上與「經濟合作發展組織」（OECD）其他成員國相較，加拿大整體稅率並不算高，遠低於同屬福利國家的北歐各國。儘管高於美國、日本、愛爾蘭、希臘、西班牙與葡萄牙等國，但這些國家債台高築，不適合效法。

報稅截止日將至，不少民眾趕在最後期限前填報以免受罰。除了個人所得稅，國人還須繳納銷售稅、公司稅、物業稅等，「加拿大萬萬稅」是許多人的共同心聲，「高稅率」也成了外界對加拿大的刻板印象。

但卑詩大學公共政策教授柯蕭（Paul Kershaw）指出，事實上加拿大31%的整體稅率並不算特別高，仍低於OECD其他富有工業化國家的平均值33.8%。如果加拿大整體稅率升至該水平，民眾每年將額外繳納450億元稅款。

真正高稅率國家包括法國、奧地利、義大利及北歐各國，整體稅率介於42%到48%之間，亦即這些國家民眾的稅務負擔高出加拿大人50%左右。

儘管美國、日本、澳洲、愛爾蘭、希臘、西班牙與葡萄牙等國的整體稅率低於加拿大，但除了澳洲之外，這些國家的債台高築，不值得加拿大學習。

他認為民眾會覺得稅務負擔重的原因可能是現在的稅負較過去更高所致，如果根據1976年的稅則，全體納稅人的負擔將減少220億元。其中主要差異在於年金（pension）費率。

但與30幾年前相較，加拿大每年花在醫療與老人年金的費用已增加800億元，增加速度約為稅金增額的四倍。

加拿大納稅人聯盟（CTF）資料顯示，目前聯邦與省府的個人所得稅率最高級距為43%，淨所得高於12萬8800元者適用此稅率，但在1976 年，同樣收入者須付49%稅率，收入超過30萬5000元者，稅率更達61%。

柯蕭指出，儘管僅占1%的高所得者稅率大幅降低，但這並不代表稅務負擔轉嫁到大多數中產階級身上，統計資料顯示絕大多數民眾的所得稅降低，反觀前20%富有家庭所繳稅額則較30年前增加9%。

中國公民 雙重國籍 人大促管

大陸新聞組

北京26日電

中國不承認「雙重國籍」，按中國法律，凡加入了外國國籍，就不能再保留中國國籍。但官方新華社26日引述全國人大常委說，在中國大量存在加入外國國籍、又未註銷中國國籍的「雙重國籍」現象。

報導說，全國人大常委陳宜瑜26日在出席11屆全國人大常委會第26次會議，分組審議出境入境管理法草案時說，「改革開放以來，有較大數量的留學人員和以其他方式移居國外的中國人，在取得外國國籍後，並不報告，擁有的中國居民身分證還保留著，戶口也沒有註銷」。

陳宜瑜認為，根據中國不承認「雙重國籍」的規定，上述人員從國籍上說應該算外國人，但他們中的一些人回中國時繼續使用中國公民的居民身分證，甚至還更換了第二代身分證，出現難以依法管理的情況，希望政府研究解決辦法。

人大常委金碩仁還指出出現「雙重國籍」的另一種情形，即「中國公民在境外加入外國國籍後，到中國駐外使領館申請退出中國國籍。但由於信息共享不及時，導致公安機關未能及時註銷他們在中國的國籍信息，此類人員繼續保留著國內戶籍」。

他說，「雖然在法律意義上是無效戶籍，但在中國戶籍管理機關繼續顯示為有效戶籍，人為造成『雙重國籍』。」他說，這不僅與中國國籍法相悖，也給公安機關外國人管理工作帶來不便；同時，在辦理涉外行政、民事、刑事案件等司法實踐中，也存在諸多困難和麻煩。

他建議中國建立統一的出入境管理和公民在境外加入外國國籍信息平台，實現管理部門信息共享。

官方「人民日報」日前還指出，有的貪官把作案地選擇在國外、境外，或者將贓款贓物轉移到國外、境外，還有的甚至通過各種關係，秘密取得外籍身分或者雙重國籍。

目前世界上約有90個國家以不同方式或不同程度地承認和接受雙重國籍，但中國政府對此一直持謹慎態度。

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	多雲	多雲	多雲
0~8℃	4℃	-2~9℃	1~10℃

昨日股匯市

台股	↓ 40.85	7,480.50
多指	↑ 34.78	12,145.85
道指	↑ 113.90	13,204.62
標普	↑ 9.29	1,399.08
那指	↑ 20.98	3,050.61

加元	
美元	1.0163
台幣	29.7265
港幣	7.8844
人民幣	6.4061

預算案藏環保草案 反對黨轟

聯邦為快速過關 將環境評估法、輸油管政策等改革併入綜合性預算案 批評者抨擊躲避質詢

加通社

渥太華26日電

聯邦保守黨政府將大幅度改革加拿大環保法規的一些修正草案，併入到在一個涵蓋面更廣泛的綜合性預算法案當中，以求能在國會快速過關，但這種立場顯然和環保團體漸行漸遠。

針對環保政策的多方面改變和輸油管政策，都成為26日提出的綜合性預算法案中一部分，混雜在大量的稅務修正政策和其他預算細則之中；批評者抨擊說，將有關環保政策的這些重大改革法案，掩藏在綜合性預算法案中，是保守黨政府想藉以避開國會專責委員會的逐條審議和質詢手段，因為如屬預算法案，係由國會財政委員會進行廣泛的審議。

新民主黨監督環保政策國會議員李斯莉指出，保守黨政府企圖將針對環保政策的重大改革法案，掩藏在厚達400頁的綜合性預算案中，他們的目的顯然是希望能大幅度修正環保法規，而其中有三分之一明顯是為了替大油商和相關開發計畫鋪好路。

26日提出的綜合性預算法案中，廢除了京都議定書實施法，正式讓加拿大卸除遵守京都議定書設定的廢氣排放標準義務，同時針對和環境評估程序有關的數項法規，列出數項重大改革，包括將加拿大環境評估法中，有關舉行聽證會的截止時限形同刪除，允許聯邦政府將評估程序交由省府或三級政府共同執行。

綜合性預算案中亦列出，內閣今後對石油和天然氣輸送管設置路線有最後決定權，而這項引起廣泛爭議的改革，令環保團體擔心權力過度集中的後果，另外，環境部長也將擁有更大權力，以決定那一項能源開發計畫，需要通過環境評估等更嚴格的審議，針對該項改變，自然資源部長奧利佛的發言人表示，將環保法規修正案列入綜合性預算法案中相當正常。

綜合性預算案同時列出漁業法修正案，明定今後該項全國性法規只適用國內主要水路，並不涵蓋每條支流，聯邦政府的職責僅限於監督那些提供大規模漁業、休閒和原住民利益的水路；聯邦瀕危動植物保護法亦有所修正，將讓環境部長有更大餘裕空間，以免除針對一些企業的限制和延長許可時限。

保守黨政府將針對環保法規的修正案併入厚達400頁的綜合性預算案中，以求能快速過關已引起爭議。圖為在努納維特區楓樹灣金礦區附近遊蕩的一隻北美馴鹿。（加通社）

審計總長：F-35報價 國防部誤導

聯邦審計總長法古森昨天就F-35購機計畫向國會作證後，在國會大廈內接受媒體訪問。（加通社）

編譯組

渥太華26日電

聯邦審計總長法古森26日在國會眾議院公共帳戶委員會作證時說，國防部和聯邦工務部明知道採購65架F-35隱形戰機加上30年的維護使用費用為250億元，可是聯邦政府卻對國會和公眾說只需要147億元。

反對黨指出，這究竟是哈珀的保守黨政府遭到國防部、工務部欺騙，還是哈珀政府也參與其間，一起誤導國會、欺騙公眾，聯邦審計總長的報告有助於解開這個謎團。

法古森對由各黨成員組成的國會眾議院公共帳戶委員會作證道：「F-35隱形戰機採購計畫是2008年分兩階段制訂的，國防部和工務部首先確定採購價加上維護、使用費，總共是250億元，隨後聯邦內閣按照正常程序批准了該計畫。」

這位審計總長接著表示，他不能說內閣中「誰或者何時看到什麼」，也不知道為何當國會預算官去年指出實際購機費用將大大超過政府說的147億元時，一些內閣部長仍堅持說只需要147億元。

佩奇2011年3月提交的報告即指出，哈珀政府說能以147億元（90億元購機價加上維護費用）採購65架F-35是天方夜譚，根據他的計算，購買65架F-35加上30年的維護費用，有可能高達300億元。可是，當時國防部長和工務部長均公開反駁佩奇，繼續說政府提出的購機金額由有關專家計算出來，十分可靠。

在法古森本月初提交的審計報告支持國會預算官的計算結論後，總理哈珀和國防部長馬達均改口說接受審計總長的報告，但又都辯解，F-35隱形戰機採購計畫存在兩種價錢，是由不同的會計統計方式造成的，250億元這個金額包含了F-35全壽命使用成本，而政府原來公布的金額不是全壽命使用成本。

眾議院公共帳戶委員會中的保守黨成員也運用這種說法為保守黨政府辯護。保守黨籍議員、空軍退役軍官哈旺說，哈珀政府最初說的90億元僅是戰機採購費用，但這是唯一最實在的費用，其它的147億或者250億，都是加上維護和今後數十年薪資等費用後的成本，都是推測性的，現在就去推算今後30年裡飛行員薪水、飛機燃料等費用，是沒有道理的。

法古森答道，花費如此巨大的軍購項目，必須從一開始就準確預測將會對國庫構成的影響，「我們不覺得為現在這麼做是挑剔細微末節，我認為審計報告指出的是，政府公布的F-35隱形戰機採購計畫中缺少了一些重要成分。」

眾議院公共帳戶委員會中的聯邦新民主黨成員指責國防部長和工務部長失察、失職，聽任兩部官員胡作非為。

聯邦自由黨代表領袖李博更嚴厲地說，這是哈珀總理一手主導的誤導公眾、藐視國會行為，保守黨政府理應為此受到懲罰。

乘車也超支 小田再貼錢

加通社

渥太華26日電

加拿大國際合作部長小田（Bev Oda）本周早些時候已償還了去年6月前往英國倫敦開會期間下榻豪華酒店與原訂酒店之間的差價，26日她再次補齊在此期間因乘坐豪華轎車所產生的近3000元費用。

小田實際下榻的Savoy 酒店價格是加拿大政府原先為她預訂的五星級酒店的兩倍多，本周早些時候，在加通社曝光此消息約八個小時之後，小田辦公室宣布了她已自掏腰包，補齊了1353.81元酒店之間的差價。

小田辦公室26日發布的簡明消息顯示，下榻豪華酒店所產生的額外差價和費用，譬如汽車服務費用都已補齊。小田辦公室發言人博科馬（Justin Broekema）在郵件中表示，超支費用包括兩家酒店的差額，取消預定酒店的費用、汽車服務費等。不過，這封郵件並沒有提到豪華轎車服務費用的具體數額。

小田喜好奢侈的口味過去就見諸報端，據加通社報導，與會期間，她還在Savoy酒店喝價格16元的橙汁。

時值哈珀政府試圖削減數百萬元的海外發展補助金之際，這則新聞一經曝光，立即在國會引起軒然大波。

儘管小田在本周早些時候已對自己的行為道歉，不過有評論員表示，這種行為足以把小田從內閣中趕下台。

聯邦反對黨評論員26日繼續在國會對此進行抨擊，不過國會領袖范龍（Peter Van Loan）回應稱，小田已對此事道歉，並且已經償還了之間的差價，那些評論員應適可而止。

議員盼修法管制墮胎 哈珀反對

加通社

渥太華26日電

聯邦保守黨國會議員伍德沃斯（Stephen Woodworth）26日在國會上提出一項個人法案，即加拿大法律應該修改關於人的定義，旨在呼籲聯邦管制墮胎，然而總理哈珀表示，個人反對這項提議。

聯邦反對黨以及主張人工流產為合法的提倡者表示，哈珀的言論在國會中引起新一輪的熱烈辯論。

哈珀表示，任何國會議員均可以公開提出個人法案，任何政黨領袖均無權干涉，所有政黨的國會議員均可以投票決定法案的通過與否，不過就伍德沃斯的提議，個人表示反對。

伍德沃斯的提議一旦通過，國會議員委員將會重新審核「刑事法」（Criminal Code）相關內容，因為現行「刑事法」中規定：胎兒直到真正出生後才可以真正定義為人。

反對黨表示，哈珀的言論正表明他不願意正視墮胎問題。聯邦新民主黨婦女地位評論員亞煦通（Niki Ashton）表示，毫無疑問，這項個人法案試圖重新開啟關於墮胎的辯論，然而這個提案完全不被哈珀所接受。

伍德沃斯26日在國會上表示，加拿大現行法律中關於人的定義是「不誠實的」。

伍德沃斯說，400多年來加拿大關於人的定義是：一個嬰兒只有從母體中分娩出來後才可以定義為人，但是這種說法是經過不住推敲的，沒有多少加拿大民眾這樣認為。

主張人工流產為合法的提倡者表示，伍德沃斯的提議如同楔子一樣引人深思，一旦提議被通過，墮胎便將受到刑事處罰。

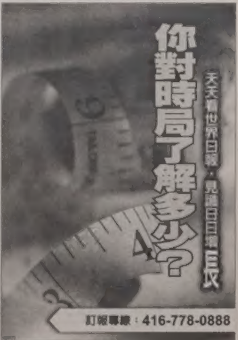
聯邦保守黨國會議員伍德沃斯提出管制墮胎個人法案，不過總理哈珀個人表示反對。（加通社）

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲、日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
Mercedes-Benz BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑 台灣專業移民搬家 Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李速送・汽車回台・價格平實・歡迎查詢
海空運輸・保稅運輸
往溫哥華、艾蒙頓 汽車・及世界各地簡便行李
多倫多 (905)206-1213 劉先生/黃小姐 竭誠為您服務
台北 台中 高雄 溫哥華及全球各地代理網
Email:goget@sympatico.ca www.gogetgroup.com

世界日報 World Journal
黑白集
筆鋒如刀 一針見血
每週一～六刊出



全加50最優餐廳 多市13家

Vacay.ca.網站評選出爐 The Black Hoof列第四 溫市有11家上榜

加通社

多倫多26日電

加拿大Vacay.ca.網站26日評選出全國50家最優餐廳（Top 50 Restaurants in Canada），位於溫哥華的一家當代印度風味餐廳 Vij's位居榜首，多倫多的The Black Hoof列居第四位。

多倫多和溫哥華上榜的餐廳在名單中占據半壁江山，其中多倫多有13家餐廳，溫哥華有11家餐廳入選。作為加拿大旅遊度假熱門省分，由於每年迎接眾多國際與國內遊客，安省與卑詩省各有17家餐廳名列榜單，遙遙領先於其他省分。

溫哥華南葛蘭湖（South Granville）地區附近的Vij's餐廳自1994年開業，然而餐廳在經營之初生意並不盡人意，房東曾抱怨烹飪的味道，上門顧客更是寥寥無幾，餐廳開業僅兩個月時曾瀕臨倒閉。從艱難中起步的Vij's餐廳如今已成為家喻戶曉的名店，有不少顧客為了能得到一個座位寧願等上90分鐘以上。餐廳主人與妻子Meeru Dhalwala合著的烹飪書籍「Vij's at Home: Relax Honey」在去年「加拿大美食圖書獎」（Canadian Culinary Book Awards）英文著作中獲得銀質獎章。

多倫多的The Black Hoof餐廳在榜單中列居第四，該餐廳以肉類熟食（charcuterie plates）著稱，譬如羊腦混沌（Lamb's Brains Ravioli）以及馬心（Horse's Heart）等。

另外，渥太華的Atelier餐廳在榜單中名列第五，該餐廳的主廚勒皮尼（Marc Lepine）榮獲今年的「加拿大烹飪冠軍」（Canadian CulinaryChampionships），Atelier餐廳在網上獲得民眾的投票數量最多。

Vacay.ca.網站總編輯博瑞巴西（Adrian Brijbassi）表示，加拿大美食值得發揚光大，因此才有了評選全國50家最優餐廳的初衷；另外一個原因是來加拿大的遊客在選擇餐廳時需要一份權威的餐廳指南。博瑞巴西指出，這份名單涵蓋的內容廣泛，從精緻的美食、餐廳位置到價位等不一而足。

此外，紐芬蘭省的聖約翰斯（St. John's）的Duke of Duckworth餐廳位居第十位，這家類似酒吧的餐廳以炸魚和薯條知名。參與這次評選的評委包括來自全國的美食作家、業內人士和烹飪愛好者等。

排名前十名餐廳

1	Vij's，Vancouver
2	Langdon Hall，Cambridge，Ont.
3	Joe Beef，Montreal
4	The Black Hoof，Toronto
5	Atelier，Ottawa
6	Les 400 Coups，Montreal
7	L'Abattoir，Vancouver
8	Canoe，Toronto
9	Rouge，Calgary
10	Duke of Duckworth，St. John's，N.L.

加拿大Vacay.ca.網站26日評選出全國50家最優餐廳，多倫多的The Black Hoof餐廳列居第四位，該餐廳以肉類熟食著稱。（取材自Facebook）

安省女子呼籲：禁青少年室內日光浴

加通社

多倫多26日電

安省貝利維爾（Belleville）的22歲女子尼爾（Kate Neale）26日呼籲安省議會通過一項個人法案，即禁止18歲及18歲以下青少年使用室內日光浴設備。

尼爾表示，過去五年中每周都會曬室內日光浴三次至四次，這幾乎成為她和朋友們放學後的日常活動，然而室內日光浴極容易令人上癮，並且自己被確診患上惡性黑素瘤（malignant melanoma）。惡性黑素瘤是一種可能導致死亡的皮膚癌。

尼爾曾在一家沙龍工作，而這家沙龍會鼓勵青少年每周曬室內日光浴三次。

加拿大防癌協會（Canadian Cancer Society）表示，研究表明年齡在35歲以下的人士，曬室內日光浴後患上黑素瘤的風險為75%。

伊普民調公司（Ipsos Reid）本月在安省通過對500名青少年進行調查後發現，12年級中有21%的青少年使用室內日光浴設備，11年級中有11%的人使用。

22歲女子尼爾（右）26日敦促安省議會通過禁止18歲以下青少年使用室內日光浴設備的個人法案。安省新民主黨議員謝蓮娜絲（左）曾兩次試圖使這項個人法案獲得通過。（加通社）

安省新民主黨保健問題評論員謝蓮娜絲（France Gelinas）曾兩次試圖通過禁止青少年使用室內日光浴沙龍的個人法案，但均以失敗告終。

謝蓮娜絲表示，希望這次能夠幸運通過。

手機訂酒店？HotelTonight幫你

加通社

多倫多26日電

一款叫做「HotelTonight」的智能手機應用程式26日在加拿大推出，這款應用程式可給急需入住酒店，但摸不著頭腦的消費者帶來方便。

「HotelTonight」開發商暨總裁尚克（Sam Shank）表示，這個手機應用程式目前在多倫多和溫哥華都可使用，可以給在數小時內打折且有備用房間的酒店帶來數十億元的商業機會，以便酒店可以在最後時刻清除剩餘房間。

尚克表示，商務旅客往往沒有時間提前預訂酒店，而這個程式正可以解決這種燃眉之急，滿足在最後一分鐘才想到訂酒店的消費者。不過尚克也表示，並不建議平日節儉的旅客直到旅行當日才預訂酒店，因為這個程式僅是為一些在早晨醒來忽然意識到急需酒店的消費者準備的。

「HotelTonight」創建於2010年12月份，率先在洛杉磯、紐約和舊金山推出，目前美國已有30多個城市可以使用這個程式。尚克表示，這款應用軟件成長速度很快，加拿大城市是最受美國人歡迎的地區，因此加拿大市場需求將會很旺盛。

「HotelTonight」可以在蘋果手機操作系統和Android系統上安裝運行，每天自當地時間中午時分起，消費者便可以搜索到當日晚上的可選酒店，預定的酒店最多可以保留四個晚上。

尚克表示，酒店名單是通過專業人士審核而策畫出來。這款應用軟件通常只會推薦三所酒店，譬如正在打折的豪華酒店、可欣賞市中心景觀的酒店以及節約經濟型酒店。

尚克表示，多倫多26日推薦的三所酒店分別是Thompson Hotel，每晚169元，已降價30元；Old Mill Inn & Spa，每晚199元，相當於節省60元；Delta Chelsea酒店，每晚139元，優於其他促銷項目30元。尚克還說，他的團隊正在緊盯著酒店折扣，一旦酒店沒有給出好價錢將會被其他選擇替換。

多倫多星報、環球郵報 合併送報

加通社

多倫多26日電

加拿大規模最大報紙之中的多倫多星報（Toronto Star）和環球郵報（Global and Mail），決定將安省送報業務合一。

多倫多星報和環球郵報表示，該項合作專注在兩份主要報紙的發送業務，其他附屬報紙包括免費報、社區報皆不在合作項目之內，他們的目的是降低成本及提高送報效率，兩家報紙對訂戶的服務將不會有任何變動，送報收費亦維持不變。

兩家報紙的其他營運仍各自負責，包括編務、廣告、發行和印務。多倫多星報發言人希本指出，該項合作協議僅針對送報業務。不過這項合作協議必須等兩家報紙原來的送報合約在數個月後到期才會生效。

多倫多星報屬於星傳媒集團，該集團旗下有多份報紙及雜誌，並擁有加拿大傳媒新聞社（The Canadian Press）三分之一股份、大都會免費報發行網和大都會傳媒集團等。環球郵報為全國性報紙，在大多倫多地區、溫哥華、卡加利、沙斯卡其旺、滿地可和哈利法克斯皆有發行網。

烈市命案 兇嫌被控2級謀殺

【多倫多訊】烈治文山市於24日近午夜發生一起凶殺案，涉嫌殺人的現年53歲多倫多市民Joseph Patrick McGRATTON受到二級謀殺的控罪。

約克郡警局指出，警方於24日晚間11時15分接獲有人受傷的報案，當抵達位於烈治文山市近Yonge Street及Major Mackenzie Dr4ive West西北方的Levendale Road案發現場時，發現受害人已身受刺傷倒於血泊當中，不久之後即死於案發現場。

經過短暫的調查及搜證，警方在案發地點附近將涉案嫌犯逮捕。

警方目前並未對案情做出解釋，而被害人的死因亦要待驗屍之後才能有正確的定論。

3車擦撞 約克郡警員受傷

【多倫多訊】約克郡26日上午發生的一場多輛汽車擦撞的意外事故，一名警察受傷。

該起車禍是發生於26日上午9時許，共有3輛車相擦撞。約克郡警隊一輛未標識警用車輛的警方巡邏車，與另外兩輛車擦撞，車禍發生的地點就在404高速公路的南向車道、接近Elgin Mills Road，該處為萬錦市與烈治文山市交界之處。

所幸在該起車禍中，並無人受重傷。

約克郡警隊也證實，該名警官僅身受輕傷，且車輛並無明顯的撞車痕跡。目前安省省警也正就該起車禍的肇事原因進行調查當中。

多倫多警方正在尋找從病童醫院盜走畫作的「雅賊」，警方認為圖中這名青年男子作案嫌疑重大。（CTV）

病童醫院被盜畫 遭棄河溝

【多倫多訊】數幅被賊人從多倫多病童醫院牆上盜走的畫，25日深夜被發現遭遺棄在一處樹林茂密的河溝內。

一名衣冠楚楚的年輕男子，上周四在病童醫院一條走廊的牆壁上摘下9幅畫，放上一部推車，然後走出醫院，坐上一輛平治轎車堂而皇之離去。這一切都被病童醫院閉路電視監視系統攝錄下來。

疑似賽車送命 同伴被控

【多倫多訊】密西沙加市25日晚發生一起致命車禍，19歲青年塞亞尼（Kyle Sayani）駕駛摩托車與公車相撞後當場斃命。皮爾郡警方26日表示，車禍發生時還有另外一名駕駛摩托車的青年在場，並於事故發生之後逃逸。這名青年因涉嫌賽車而造成他人死亡被逮捕並面臨指控。

被控青年是現年21歲的賓頓青年布蘭科（Paolo Blanco）。警方表示，事發地點是密西沙加路夾登打士路（Mississauga Road & Dundas Street）路口附近，塞尼亞在撞上公車前正以高速駕駛。事發後警方開始尋找一名駕駛綠色摩托車的布蘭科，因為確信當時他正與死者塞尼亞在一起賽車。

布蘭科面臨的指控包括發生車禍後逃逸以及因為過失犯罪而造成他人死亡等指控。布蘭科將於27日在賓頓出庭。警方並未表示布蘭科與塞尼亞是否認識彼此，唯一能斷定的是事發時他們在一起駕駛。

塞尼亞的父母得知兒子車禍身亡的消息後傷痛欲絕，他們表示，塞尼亞是一名很有天賦的高爾夫運動員。

HOMELIFE 新世界地產
誠信地產專員 分帳高達95成
www.Homelifenewworld.com/
201 Consumers Rd #205 Willowdale, Ont. M2J 4G8
Tel: (416)490-1177
Fax: (416)490-1928
* Sale Representative ** Broker
潘延恭 ARTHUR PAN* (416) 452-8202
陳肇宏 TOM CHEN** (647) 237-6238
誠信可靠
買賣誠信可靠
YARDS湖邊樓花
Lakeshore新大樓步行湖濱公園CNE居住投資自住現VIP價一房25萬起
北約克全新樓花
Leslie 雪柏地鐵站交通方便近商場免費社區巴士接送現VIP登記27萬起
Finch / McCowan
SOLD
高樓一千多呎公寓，二加一睡房二衛浴，硬木地板兩車位，近Woodside Sq，只要28萬類
Finch / Victoria Park
TRIDEL新大樓
旺市3年新鎮屋
Yonge / York Mills
頂樓780呎，一睡房，實房9呎高，客餐廳硬木地板，一車位一儲藏，近公路和地鐵站，只要$353,000。
Finch / Hwy 404
半獨立複式，四房三睡二衛浴，可分門出入走路到公園，學校和公車站，售價45萬3千。
李炯璋 Larry Lee Sales Rep.
誠信地產 Sincere Realty Inc.
手機(416)258-7889
傳呼(416)497-8900
leelarry123@yahoo.com
TOMMY TAI REAL ESTATE LTD.
BROKERAGE
TT IMMIGRATION CANADA INC.
Irene Tai 朱華卿 戴太太 Sales Representative
Cell: 416-710-3888
Bus: 905-279-2228
E-Mail: irene.tai@hotmail.com
網址: www.tommytai.com
各類住宅，工商投資，買賣租賃
物業管理，房屋貸款，忠誠服務
歡迎買家
誠徵賣家
本移民公司擁有卅年經驗退休移民官加盟，辦理商業移民，留學生，公民卡。
誠徵：地產經紀、移民經紀
家園版 Home 溫馨實用 主婦良伴 天天刊出

體育館籌資計畫 萬錦議會過關

所需3.25億將由GTA娛樂中心、本地開發商及市府融資解決 市民稅賦不增加

記者費詩明

多倫多報導

萬錦市議會26日召開議會，就「萬錦市體育、娛樂及文化中心」(Markham Sports, Entertainment and Cultural Centre)的項目開發資金問題展開討論，市議員們最終以10比2的投票，通過將預計3億2500萬元開銷，一半由GTA娛樂中心負責，另一半則由本地開發商出資，以及市府向金融單位以20年固定年息4.6%融資解決，市民的稅收不會因此有所增長。

會議當晚7時開始，直到晚11時半左右才結束，期間吸引大批當地市民前來參加，其中不乏華裔。

市民對修建文化中心各持己見，有人認為，政府在修建之前應該多參考居民的意見，尤其要考慮建成後的中心能否融入市民的生活，而不是一個被孤立的、有錢人才能夠享有的專利。

另有市民認為，修建一個大型體育性質的文化中心，是否適合萬錦市。因為類似冰球的體育運動，觀看最多的往往是白人，但萬錦市已經日益演變成一個多元化，更多亞裔居住的城市，文化中心是否會因為性質不同，而被當地居民所孤立。

活動現場也有很多市民前來為中心修建而助威，約克郡一所高中的冰球隊隊員，也穿著隊服來到現場，帶隊老師表示，在萬錦修建一個大型文化中心，對青少年冰球愛好者很有好處，因為隨著冰球比賽的更多舉行，會促使許多原本不關注冰球的市民，也對冰球變得感興趣，這樣有助於國家冰球業的發展。

計畫中的文化中心將坐落在407號公路與Kennedy Road西北地區，它占地66萬5000平方呎，擁有2萬個座位及4400個停車位。預計2014年完工之後，可提供做為包括中國新年慶典、演唱會、國際型運動競賽及學校活動使用。

按照計畫，文化中心將完全歸萬錦市所有，而修建期間將提供600個就業機會，修建之後將創造886個就業機會，並讓本地每年經濟增長6110萬元。

各抒己見

市民在會議現場表述意見。（記者費詩明／攝影）

球隊助陣

一支約克郡的高中冰球隊也前來助陣。（記者費詩明／攝影）

駕駛被檢舉 雇員遭襲… TTC麻煩不斷

【多倫多訊】多倫多公車局近日又頻頻出事，先是街車司機駕駛期間讀報被拍，又有TTC雇員遭人身攻擊，另外本周末出於修建需要，Yonge街地鐵部分線路在周末期間將停止運行。

本周三上午9時左右，一名駕駛510路Spadina Avenue南向行駛街車的女性駕駛，被乘客拍到在駕駛途中同時閱讀報紙。公車局發言人羅斯(Brad Ross)周四已經證實此事，並稱涉事司機身分尚未確定，但稱公車局對此會作出相關措施。

然而就在幾天前，另一名駕駛Eglinton 和 Bloor段地鐵的司機，在駕駛途中使用手機發送短信的舉動也被乘客拍下。

羅斯對此表示，該司機的身分已經被確定，並在接受調查。

他另外表示，公車局擁有雇員約1萬2000人，在駕駛過程中分神的員工只占少部分，希望外界不要因為幾名員工的不負責表現，而忽略大部分員工對待工作時的認真態度。

4月17日，一名TTC女性雇員，在Bathurst 和 Lakeshore附近當值時，被一名男子沒原因的靠近，並朝她臉上吐口水，警方趕到現場不久，就將嫌犯抓獲。警方稱，嫌犯為59歲莫克利(Ian Merkley)，拘捕前已被控18項相關罪名。

莫克利25日被判刑入獄6天，加上之前的9天，一共是15天，另外他還被判18個月的監守行為，要求他在期間遠離所有的TTC設施。

就在同一天，36歲的Arthur Ballard也因向TTC司機吐口水，被判入獄19天，而他在此之前有4次乘車逃票的紀錄。

出於在King地鐵站修建雙層跨接軌道的原因，本周末Union和Bloor地鐵站路段的地鐵將停止運行，恢復時間為周一早上6時；同樣原因，5月26日和27日期間，同段地鐵還將停止再次運行，受影響路段將由接駁巴士代替。

烈市、廣州天河區 簽交流意向書

記者邱冠銘

多倫多報導

中國廣州市天河區經貿訪問團抵達大多倫多進行訪問，並於25日與烈治文山市府簽立交流意向書，以建立密切的友好合作關係。

烈治文山市長巴羅（David Barrow）表示，意向書的簽立，代表雙方將有美好的開端。烈治文山市是加拿大第二大的人口多元化的城市，有50%的市民為非加拿大出生，而其中的25%都是在中國出生的。目前人口有20多萬的烈治文山市，是全加拿大6大最具吸引力城市之一，而此排名是根據當地的經濟、社會、健康、環境、開發、教育及創新等因素再加以評分而訂。由於烈治文山市目前的發展重點與天河區相當類似，也期待透過此次意向書的簽訂，今後在各方面上達到互利與互補，進而創造雙贏的共榮局面。

此次天河區經貿訪問團共有團員10人，團長由廣州市天河區政協主席徐漢添擔任。徐漢添首先介紹道，天河區位居廣州市中心地帶，距香港僅約130公里，占有絕佳的地理位置，且與烈治文山市同樣擁有環境優美、交通便利、設施良好、配套完善及產業人才聚集等特性。簽立意向書的目的，是希望在既有的框架下，促進兩地人民及政府的交流，以實踐未來共同發展目標。

昨天的簽約儀式，於下午4時30分在烈治文山市府舉行，除烈治文山市議員等，安省旅遊暨文化廳長陳國治亦到場觀禮。訪問團下一站將前往溫哥華繼續參訪。

烈治文山市與廣州天河區簽意向書。右為徐漢添，左為巴羅。（記者邱冠銘／攝影）

懲教所雇員 帶毒遭逮捕

加通社

多倫多26日電

多倫多一名懲教所工作人員因涉嫌在24日私自把毒品帶到監獄而遭指控。警方表示，涉案嫌疑人是現年33歲的安省米爾頓（Milton）居民伯特利（Adam Bertoli），他曾把酒精、香菸、打火機、捲菸紙以及大麻等物品帶入多倫多 West Detention Centre 羈押中心。此外，他還涉嫌把強效止痛藥「奧施康定」（OxyContin）帶入羈押中心。

警方在伯特利住所發現他私藏大麻、可卡因等。伯特利面臨私藏用以走私大麻等五項控罪，並於26日出庭。

士嘉堡小學 師生染病毒？

士嘉堡Markham路與Ellesmere路交界處以東St. Thomas Moore Catholic Elementary School 26日下午爆發師生疑似感染病毒事件。多倫多EMS急救人員正在把生物化學危險品排放引發中毒的原因排除，目前已有一名病患送醫，學校所有學生均被EMS公車帶走。EMS急救人員表示，病毒表現症狀很像是感冒，包括發燒、嗜睡等。（CTV）

士嘉堡Bonis Avenue路段 將加裝交通指示燈

【多倫多訊】士嘉堡社區議會本周通過一項由市民提議，在Tam O'Shanter小學附近的Bonis Avenue路段增加交通指示燈的要求，用來緩解該路段在高人流情況下的交通管制問題。

被要求增加交通指示燈的路口位於Bonis和King Henry's Blvd、以及Carabob Court的交界處，有人認為，安裝交通指示燈是安全管制附近交通的唯一辦法，現有的位於Birchmount Road西側的協助行人過馬路的巡邏員也將被撤消。

在本周二召開的會議上，議員們還決定將現有的，位於Reidmount Avenue東側120米Sheppard Avenue上的一對交通指示燈撤銷，這樣能夠讓Go火車擁有一個新路口。

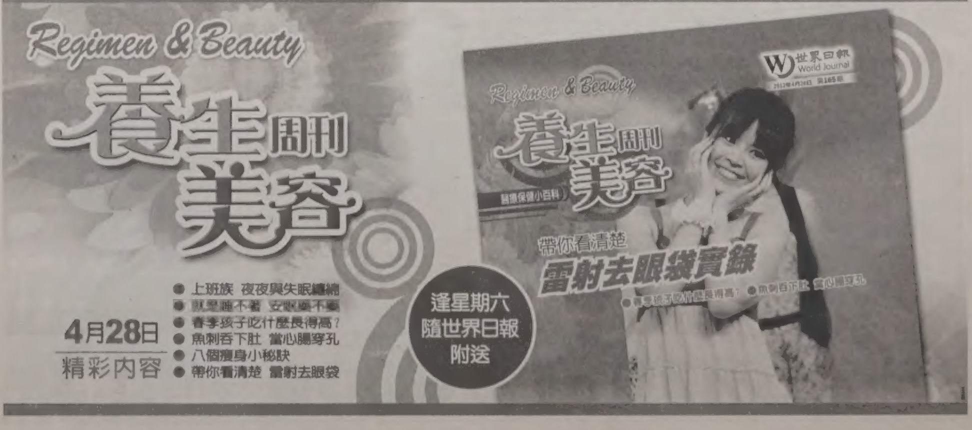
由士嘉堡紅河區議員趙成俊提出的，在McLevin Avenue和Malvern Street交界處安裝交通指示燈的提議被議會遞延至6月再做決定。議員曾被建議反對批准在路口安裝交通指示燈，並說人行道以及行人安全島都是不可行的。

多市停車售票機 將花百萬元更新

【多倫多訊】由於設置在馬路邊或停車場的停車售票機無法辯識新版一元及二元硬幣，多倫多市停車管理處（Toronto Parking Authority）將花費100萬元來更新目前使用中2978台停車售票機的辯識系統。也因此造成省了聯邦的鑄幣費，卻瘦了市府的荷包。

為增加防偽功能及降低成本，加拿大皇家鑄幣廠（The Royal Canadian Mint）在設計及生產2012年新版一元及二元硬幣時，外觀上增加更多防偽設計，且由於使用新的合金做為硬幣材質使重量更輕，導致停車售票機無法辯識。

停車管理處主席Gwyn Thomas表示，停車售票機的更新自下周開始，預計在夏天以前能全部完成。工程將由市中心地區開始往外延申，經費由年度預算項下支出。



大統華上菜 端出台味新竹米粉

兩款口味任君選 只要微波就可享用熱騰騰的家鄉味

【多倫多訊】大統華將於5月4日（周五）起，超值推介二款由大統華獨家引進的台灣名牌「達人上菜」微波即食系列之「新竹米粉」一配以鮮味十足的蝦米，爽口的黑木耳及香菇味特濃的埔里香菇精製而成的「傳統口味」，而另一款就選用了甜度十足的南瓜，加上紅蘿蔔，黑木耳再配以秘製素沙茶醬烹調而成的「南瓜口味」。以微波加熱即食，方便快捷。

要品嚐盛名美食？只要到大統華就可以品嚐到多款不同風味的台灣美食。大統華表示，古語有云：民以食為先，飲食是一個人民普遍的愛好，也是一個誘人的經驗。很多人為了要品嚐美味的食品，都不惜舟車勞動開車數小時，更甚至穿洲過省。說起美食，不得不提到台灣，其盛名的美食絕不少於其它地方，如麻辣燙、鳳梨酥、太陽餅及新竹米粉等都是令人垂涎三尺的美食。

其中，「新竹米粉」在台灣享譽盛名，出產於台灣新竹市，故稱之為「新竹米粉」。

新竹所出產的米粉為何比其它地方的更聞名？原由於新竹市的地理環境與氣候因素。新竹位於台灣西北部，東南有山，西北臨海，這個呈喇叭狀的地形，就如一個天然畚箕，當風通過這地段時，風就被困在裡面不停打轉，風勢亦變得又強又猛，因此新竹亦又名「風城」，而這陣風，正是新竹米粉的得天獨厚的條件，造就了新竹米粉更加爽滑有彈性。

想輕輕鬆鬆在家品嚐這個享譽盛名的新竹米粉嗎？請快到大統華選購，超值推薦期有限，勿失良機。

大統華超市推出台灣小吃「新竹米粉」，只要以微波加熱，就能享受美食。（圖：業者提供）

耆暉會 房屋諮詢服務

【多倫多訊】為了方便約克區特別是居住在烈治文山的國語新移民長者對於申請政府廉租屋的需求、房屋租賃常識以及政府相關的資助項目，耆暉會特邀士嘉堡房屋幫助中心人員進行「房屋信息諮詢日」服務，詳情如下：

（1）5月3日中午12時至下午3時，地點：灣景山社區中心（114 Spadina Road, Richmond Hill, ON）；（2）5月14日上午9時30分至下午12時30分，地點：耆暉會約克區社區服務中心（420 Highway 7, East, 104A Richmond Hill, ON）。報名及查詢請電：（1）905-884-6092（Bayview Hill Seniors Program 灣景山長者活動）；905-771-3700（Carefirst York Region Community Services Centre 耆暉會約克區社區服務中心）。或電郵至wellness@carefirstseniors.com，亦可瀏覽網址：www.carefirstseniors.com。（如你是移民的話，請帶楓葉卡前往）

做最好的努力 做最壞的打算

肖郎：錯誤心態影響賣房

【多倫多訊】投資置業分析專家肖郎表示，作為2011年HOMELIFE地產集團全國華人經紀銷量冠軍而言，肖郎和賣家的配合及互動極佳，往往都能一擊而中，成功賣出該區的最高價。當然，有時也會遇到極少數賣家，存在著以下典型的心態誤區，以致影響到賣房的效果。

（1）對自己的房屋估價太高：對自己的房屋估價過高是一些賣家無法及時賣出物業的最主要原因之一。高開的結果必然是看者稀少，更不會有人下OFFER。叫價過高的最終結果往往是賣家心理價位的崩盤，往往得到賤賣的結果。

（2）對自己房屋的缺點沒有清醒的認識：一些賣家不知是賦予自己物業太多感情因素的原因，總會過分粉飾自己房屋的缺點。肖郎的建議是不要嘗試挑戰大多數人的共識，否則最終吃虧的還是自己。畢竟買賣過程我們需要得到絕大多數買家的認同才能賣出一個好價錢。

（3）在賣房的過程中業主干涉太多：所謂善用專業的力量，其實就是請了一個專業營銷經紀來幫自己賣房子。必須做到完全的信任、好的激勵、充分的授權。需要的是儘快賣出和賣一個好價錢，而不是自己來過把癮。

（4）沒有原則過於善變：有的賣家耳朵很軟，喜歡打聽和善變。還有的賣家心裡價位不切實際而且老變，讓經紀處於尷尬的境地，也最終錯過最好的成交機會。

（5）對自己的經紀也打埋伏，資訊不對：賣家會有意無意誤導，給出錯誤的資訊，其實這樣在給賣房經紀帶來不必要的工作量和溝通成本外，也給賣家自己帶來很大的隱患和可能造成的較大損失。賣房者一定要提供正確的資訊，經紀才能量身策 畫，一舉成功。

很多人認為賣房是經紀一個人的事，其實賣家自己的心態往往也是起到很重要的作用。做最好的努力，做最壞的打算，保持平常心是非常有必要的。無憂賣房，就找肖郎。全國冠軍，值得信賴。電話：647-963-1116；電郵：hk158@hotmail.com。

圖為鍾羽宣（右三）接受駐多倫多台北經濟文化辦事處處長陳文儀（左三）頒發獎章後，與中加文化交流協會理事長許君健（右一）、逸仙中文學校校長陳建新（左一）、鍾羽宣父親鍾文洗（左二）、鍾羽宣母親王善敏（右二）合影。（圖：主辦單位提供）

中加交流協會聯歡 鍾羽宣獲獎

【多倫多訊】中加文化交流協會於日前在中區華埠龍翔酒樓舉辦「農曆壬辰年春節聯歡宴會」。蒞臨的貴賓有駐多倫多台北經濟文化辦事處處長陳文儀、組長李俊昇、秘書傅水添、文化中心主任劉惠芬與安省中華總會館共同主席楊俊宏、共同主席王珠娥、亞太經合會商務諮詢委員會加拿大代表梁錦華、僑務委員蔣德成、社團首長代表等各界人士120人出席，宴會中佳餚美酒、餘興節目豐富。

當日，榮獲華僑救國聯合總會海外優秀青年榮譽獎章的鍾羽宣是加拿大滑鐵盧大學一年級學生。她在校成績優異，獲得多項獎學金榮譽，對提昇華裔青年學生形象地位，助益甚多，榮獲該獎章實至名歸。

依照表揚辦法規定，將榮譽獎章及獎章證書寄請推薦單位中加文化交流協會頒發，於春宴中由駐多倫多台北經濟文化辦事處處長陳文儀頒發榮譽獎章及獎章證書。

您想控制賭癮嗎？
OLG與輔導員攜手，為您提供援助。

OLG設有一項賭場自願禁制計劃（Self-Exclusion program），並與遍佈安省的債務、戒賭輔導員合作，以確保賭者在有需要時，可獲取免費、保密的支援服務。

當您意識到自己賭博太過頻繁、或已不再是怡情小賭時，加入OLG賭場自願禁制計劃，將是您邁出重要的第一步。加入這項計劃，您須承諾遠離OLG所有老虎機與賭場設施。為輔助這項計劃，我們會與戒賭輔導員和債務管理專家合作，以確保您會有正確的支援，獲取所需的輔助。在約見報名參與計劃時，您可選擇讓我們安排戒賭輔導員在場。您甚至可以在戒賭輔導員或債務輔導員的辦事處，直接報名參與計劃。這樣可確保您從訓練有素的專業人士手中，獲得即時、保密的協助。

欲了解OLG賭場自願禁制計劃的詳情，請瀏覽：KnowYourLimit.ca.

在大多倫多市地區內，欲約見戒賭輔導員或查詢報名賭場自願禁制計劃，OLG鼓勵您聯絡：

Chinese Family Services of Ontario

華人家庭服務輔導中心
Chinese Family Services of Ontario

3330 Midland Avenue, Suite 229
Scarborough, ON M1V 5E7
1-866-979-8298

Know your limit
Play within it
knowyourlimit.ca

olg.ca OLG

41306-2

約郡罪案數量 五年新低

去年共3.4萬件 較前一年減少4.5% 警長:與社區合作甚有助益

【多倫多訊】根據約克郡警隊報告指出，2011年約克郡犯罪案件已創5年來新低，數字顯示，2011年約克郡共有3萬4776件的犯罪案件，與2010年相比，犯罪數量已下降4.5%。

如以犯罪比率而論，約克郡每10萬人當中有3203.43件犯罪案，同比下降6.6%，該數據是於26日約克郡警隊局務會議時所提出。

根據約克郡警隊年度統計報告顯示，犯罪率下降的項目，主要是在性侵、仇恨犯罪、搶劫和攻擊等方面。

約克郡警察局局長喬利夫（Eric Jolliffe）表示，與社區聯繫合作對降低犯罪率甚有助益，該項作為使警方得以進入約克郡學校內，並與學生正面互動。

即使2011年內有許多項目比率下降，但2011年的車禍死亡率卻較2010年增加。2011年共發生28起意外車禍，造成29人死亡；2010年則有24起意外車禍，造成25人死亡。

此外，2011年危險駕駛的違規件數也較2010年增加13%，即使如此，喬利夫不認為約克郡的道路危險與日俱增。他指出，這主要是民眾路見酒駕，即撥打911電話檢舉，令警方增多對危險駕駛的控罪。

兼任約克郡警隊局務會議主席的萬錦市長薛家平也詢問喬利夫，2011年撥打911電話的比率上升10%，但報告中又說明犯罪率下降，該項數據應作何解釋。

喬利夫則回應，許多撥打911報案電話來自手機，其中有些電話是因手機所有人在無意間不慎撥出，但警方只要接獲911電話，每通電話都勢必慎重處理所致；此外，約克郡人口快速成長，且多定居於高密度社區內，導致某些警務轄區內的工作特別繁重。

喬利夫指出，約克郡警隊是大多地區最有效率且投資報酬率最值得的警隊之一，由於犯罪率下降，約克郡也該調整預算，因此他建議增加6.5%的預算，因為警方不僅從事逮捕罪犯的工作，更需要預防犯罪的宣導教育，因此應上調預算。

IKEA召回軌道照明燈

加通社

安省賓靈頓26日電

瑞典宜家家具連鎖店（IKEA）26日開始召回存在缺陷的軌道照明燈具，因為這個產品可能存在漏電風險。

不過，宜家表示，截至目前還沒有收到因產品缺陷而致人傷亡的報告。這種照明燈具存在接觸不良問題並有漏電風險。加拿大宜家連鎖店表示，所召回的產品型號是：365+ SANDA ，軌道分兩種，分別是70公分和114公分，供應商代碼是：212338，產品日期代碼是：1134-1208（YYWW）。

這種燈具是在中國生產，自2011年9月至2012年3月開始在IKEA銷售。宜家提醒消費者應立即停止使用這種軌道照明燈，並且可以到任何一家宜家連鎖店退貨或要求全額退費。

陳紅萍(右一)、王裕佳(右三)等人在永業健康產品公司開新店及善款撥捐頤康中心的發布會上。（圖：主辦單位提供）

永業籌善款 按摩椅競標

【多倫多訊】由永業健康產品公司為慶祝位於烈治文山市新店於5月12日開業誌慶，特由5月1日開始，將在永業分店及頤康中心四間分店，放置高級按摩椅給善長出價競投，所得善款將撥捐頤康基金會，作為日間服務的營運經費。

公司行政總裁陳紅萍表示，該公司於烈市Leslie Street 9425號富食街商場開設一間佔地超過1萬平方呎，集水療SPA與物理治療於一身的新店。在新店開業期間，除了店內的各種優惠外，同時亦為頤康基金會籌募善款，作為日常活動營運經費。

陳紅萍表示，永業健康產品公司於1995年創業，至今已有約17年歷史，除經營按摩椅與一般健康產品業務外，近年更拓展業務，不單繼續研發高水準的健康產品，同時亦關注市民的身體健康。這次得到胡灝偉醫生的協助，開辦「永業健康物理治療中心」，進一步向市民提供更優質的健康醫療服務。胡灝偉醫生自2001年開始在安省心臟及中風基金會華人分會健康推廣部擔任董事一職及負責專業戒菸講座。

陳紅萍表示，由5月1日開始，將在所屬分店及四間頤康中心，放置高質素的按摩椅，然後由善長出價競投，以價高者得的方式，到5月18日截止19日星期六公布善長名字。

頤康基金會主席王裕佳醫生感謝永業健康產品公司行政總裁陳紅萍女士多年來對頤康的支持。

簡化簽證手續 重新啟動購物退稅政策

吸引陸客遊加 專家獻策

記者翁曉青

多倫多報導

首屆加拿大旅遊高峰論壇26日在釣魚台國宴舉行。來自加中旅遊管理部門、旅遊業主及從業員、海關、航空業的代表，就加中簽署了ADS之後旅遊市場增長、存在的問題及建議的解決方法進行暢談。

旅遊從業者在論壇上為繁榮加中旅遊獻計獻策。（記者翁曉青/攝影）

中國國家旅遊局駐多倫多辦事處主任徐岩表示，中國公民旅遊的規模為每年26.1億人次，而且消費能力可觀，2011年出境消費總額達690億美元，今年僅春節一周在海外購物就達72億美元。雖然加拿大是中國簽署的第140個旅遊目的地國，但起步高，發展快，中國公民赴加旅遊的人次從2009年的25萬到2010年的30.6萬，再到2011年的37萬，每年增長都超過20%。但2011年中國出境總人次為7025萬，加拿大僅列中國人出境目的地的第15位，仍不成熟。面臨的挑戰包括：簽證申請程序複雜，拒簽率高，有力阻擋了中國遊客赴加的熱情；儘管加拿大相關部門不認可這個結論，但事實如此。第二，由於航空運力呈西部發達、東部匱乏，機票價格居高不下。而且加國地大人稀，若旅遊線路設計不合理，路程上浪費很多時間。第三，由於缺乏推廣宣傳，中國百姓對加拿大的認知度有限。第四，旅遊產品單一，季節性強。

針對這些問題徐岩建議，加國政府應大幅度簡化簽證手續，縮短等待時間；旅遊機構加強市場營銷和推廣力度；重新啟動購物退稅政策。而業界應加強導遊素質培訓；在景區增加中文指南；提供細節和個性化服務；設計特殊旅遊產品和線路，發展旅遊紀念品產業。此外他認為加拿大應將美國視為合作夥伴，而不是競爭對手，可以設計一些跨境遊的線路，節省遊客的時間和金錢。

加拿大旅遊行業協會理事辛警表示，協會已經向政府建議簡化遊客的簽證程序，而且還建議在中國增開簽證辦事處，預計將來的簽證會更便利。為了保障接待中國ADS團的質量，旅遊行業協會推出了中國旅遊團地接社註冊項目，簽證辦公室經常詢問接待中國團的旅行社是否合資格。但儘管註冊手續簡單、註冊費也合理，目前僅有45家旅行社註冊。她透露，協會還將推出導遊服務標準。

新聞爆料專線：(416)778-0889

大多數年輕人尚無理財計畫。（記者費詩明／攝影）

25歲 開始理財最佳期 累積信用 卡別亂刷

【多倫多訊】對於退休理財方面的知識，25歲左右的年輕人似乎並沒有多大的興趣，但理財顧問馮俊偉對此表示，其實當學生大學剛畢業，找到第一份工作的時候，是開始理財的最佳時期。

馮俊偉稱，向自己諮詢理財的客人中，很少見到25歲左右的年輕人，但很多人不知，25歲左右其實是開始理財的最佳時期。他建議，學生在大學期間，尤其是留學生，盡量減少使用信用卡，因為多數大學生在校期間才初次接觸信用卡，所以不清楚信用卡的具體用法以及相關還款細節，結果造成盲目花銷，甚至在沒有賺錢之前，就累積一筆債務。高額的利息還會造成債務量持續上漲，而直接影響到持卡人的個人信用度，如果以後計畫購買物業，在貸款方面會非常麻煩。

對於年輕人投資，馮俊偉認為，如果年輕人找到收入較高的工作，可以考慮購買RRSP，另外也可以考慮購買房產，買房是普遍認同的最佳投資方案。

記者日前在多倫多大學市中心校區，詢問一些華人大學生「有否考慮自己日後退休理財的計畫？」，絕大多數人都表示目前沒有這方面的打算，眼前所重視的是學業，等畢業後找到工作了，收入上去了，才會考慮理財。

人生理財規畫 有備才能無患

加拿大的老年福利制度在世界上堪稱楷模，但是到底在到了退休年齡時可以領到多少政府的老人金？領取的資格要求又有哪些？其實很多華人並不清楚。

而上月公布的聯邦預算案，於2023年起政府將實施老人金領取的年齡向後推遲的計畫，即從現在的65歲年齡線推後到67歲。這是否意味著現在起需要為日後養老作更多的財務準備？

本報請理財方面的專家，為目前分別25歲、35歲、45歲、55歲左右等不同年齡段的人士，提供一些為日後退休養老生活的理財建議，供讀者參考。

35歲 規畫退休理財 買RRSP 能儲能借

【多倫多訊】滿地可銀行（BMO）佳誠互惠基金副總裁陸家濰（見上圖，記者邱冠銘／攝影）表示，35歲左右是以規畫退休理財的較好年齡，因到67歲的退休年紀時，最好持有100萬元的投資資產，才能擁有較寬裕的退休生活，所以需要花幾十年時間來準備。

陸家濰認為，以30多歲者準備退休來說，「註冊退休儲蓄計畫」（RRSP）是最值得考慮的商品。他說，以年薪約4萬5000元、且之前沒有存款的35歲人士而言，每年最少要提撥30%的稅後年薪購買RRSP，另外再搭配其他小額投資，才是在有限資源下最好的做法。除具有儲蓄功能外，RRSP還可借款以支應一旦被裁員時的過渡時期生活，並可在買房時拿出來付首付（以後分15年慢慢補回）。此外，2009年起實施、每年可存入5000元的「免稅儲蓄戶口」（TFSA），也是可衍生利息又不用繳稅的理財工具。

陸家濰並推薦一種壽險產品，以35歲的抽菸人士為例，每年的保費大約只要800多元，而保險金為100萬元。優點是一旦意外發生，家人不用因失去經濟支柱而賤價拋售物業，本人也可在67歲退休又沒有多餘積蓄的情況下，以低利率向保險公司做抵押保單借款，即在生前預先享用死後的福利。

有些人士以買賣股票做投資，陸家濰建議，對35歲左右的人而言，退休是長期計畫，最好購買低風險的大型跨國性公司股票為佳，較高風險的黃金和石油則要三思。

45歲 用錢最大量時期 分紅保單 邊存邊賺

【多倫多訊】45歲左右是人生的精華階段，正值事業打拚、孩子成長時期，也是用錢最多的階段。投資理財專家建議，如為退休後打算，分紅保單是極佳的選項。

MF投資理財集團總裁梁美鳳（見上圖，記者葛健生／攝影）認為，其實日常吃用花不了大錢，但投資錯誤花費便大，政府的退休金實際有限，她建議民眾應未雨綢繆。

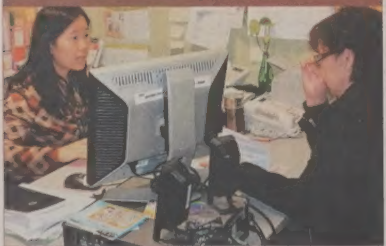
梁美鳳指出，年齡處於40至50歲階段的民眾，力求保障、投資保本是防老投資理財的原則。她說明，依照個人的工作收入，設定投保的金額作為保障；運用剩餘資金有限度投資股票、基金，或以勿超過負擔的方式投資房地產，都是本年齡階段投資、年老時保障的理財策略。

由於分紅保單為政府免稅項目之一，梁美鳳表示，保險公司會自行選定投資組合，因此分紅保單不僅有存錢、賺錢的功能，更無須因此而報稅，民眾至老年退休後，分紅保單內的款項對養老大有助益。

她舉例說明，民眾或可考慮重大疾病保險、失能保險等，她強調，一單一保，民眾應於投保前衡量後審慎考慮，因為如為求周延，但卻難有足夠資金，應有所選擇衡量。

此外，如進一步為子女保障考量，梁美鳳建議，終生壽險（Universal Life Insurance）是值得考量的項目。她舉例說明，45歲時購買100萬、為期20年的終生壽險，如年繳1萬元，自投保日起至終生，身後受益人均可獲100萬元，可保障子女生活。

退休頤養天年 善用各種資源


移民資源中心家庭與耆老服務社工杜映（左），回答長者提出的疑問。（記者翁曉青／攝影）

55歲 開始做退休安排 生活開支 預先規畫

【多倫多訊】55歲就退休獲得自由（55 Freedom），這是某個財務公司的廣告詞，現實生活中，多數人還未能做到，不過這個年齡的人確實需要好好考慮和規畫退休事宜。

註冊財務策畫師王昆明（見右圖，記者翁森林／攝影）指出，有一些在大公司工作、公司本身有退休金計畫的人，當他們工作滿30年時，公司退休金計畫能夠提供相當於薪水70%的退休金，所以他們中很多人會選擇提前退休，55歲獲得自由。

對於沒有如此優厚公司退休金的人士來說，55歲時確實應該好好考慮一下退休安排，王昆明表示，首先要查清楚自己退休後將領取的加拿大退休金（CPP）、老人金（OAS）和註冊退休儲蓄計畫（RRSP）款項有多少。加拿大退休金是在加工作過的人才會有，根據工作時間長短金額不同，不受其他收入高低的影響，有人將加拿大退休金與老人金混淆，領取加拿大退休金的年齡仍是65歲，60歲可以提前領取加拿大退休金但是只能拿到70%。

所有收入來源計算入之後，自己是否足夠自己支付退休後的生活費用，維持到自己希望達到的生活水平，如果收入足夠應付日常開支，就可到71歲時才將註冊退休儲蓄計畫存款轉成RRIF，然後從中提取款項。

如果發現自己的退休收入會不夠，就要採取一些措施，例如多工作幾年，從現在開始減少開支，可以減少一車輛，或將大房子換成小房子，省下來的做成儲蓄；有些人不想賣房子，則可以考慮逆向按揭貸款（Reverse Mortgage）借錢來用。

聯邦與安省政府會發放長者津貼，保障退休人士生活。圖為長者們組成繪畫小組，每周聚會分享成果。（記者翁曉青／攝影）

65歲 享受退休者福利 居住年限 影響津貼

【多倫多訊】到了65歲，你就可以享受本國的退休人士福利了。據移民資源中心家庭與耆老服務社工杜映介紹，為保障退休人士的生活，聯邦政府與安省政府都會發放一些長者津貼，金額的多少與在加居住年限的長短、領取時的收入、為加拿大退休金計畫供款的多寡等因素相關。

聯邦政府所提供的福利金包括三部分：老人保障金(Old Age Security，簡稱OAS)，低收入津貼(Guaranteed Income Supplement，簡稱GIS)，配偶津貼(Allowance)或者遺眷津貼(Allowance for the Survivor)。

目前OAS的領取資格為，年滿65歲，且於18歲之後在加拿大居住超過十年的公民與合法居民。OAS的金額相對固定，每年根據通貨膨脹指數略有浮動，全額為每月500多元。能夠領取的金額隨著居住時間的延長而增加，18歲之後在加國居住超過40年的人才有資格領取全額，住滿10年則只能領取四分之一。此外，年收入超過6萬多元的長者此項補助金將受到影響。

GIS的領取資格除了滿足上述要求外，還須是低收入人士，根據政府每年核定的低收入標準，收入愈低可領取的金額愈高，最高金額為每月800多元。領取配偶津貼和遺眷津貼的資格為，年齡60至65歲，18歲之後在加國居住超過10年，配偶為65歲以上(仍然生存或已過世)，並已經有資格領取OAS和GIS。金額低於配偶的OAS與GIS的總額。一旦年齡超過65歲，則改為領取自己應該領取的各種福利。

聯邦另外一項保障長者生活的項目是加拿大退休金計畫(Canada Pension Plan，簡稱CPP)。CPP是工作人士按月上繳的部分薪資，加上雇主所上繳的部分，交由政府統籌管理，退休後再按月支領。所能領取的金額與工作年限及月供款額相關，最高可超過800元。CPP通常於65歲開始申領，也可以提前至60歲或推遲至70歲開始領取，但領取的數額每提前一個月減少0.6%，每延遲一個月則增加0.7%。

另外，安省政府透過安省入息保障系統，向低收入者發放小額福利金(最高為83元)。領取的資格為65歲以上並領取聯邦的OAS和GIS、18歲後在安省居住滿20年或在過去12個月內居住在安省，收入低於安省低收入標準的人。此項福利金不需申請，由政府根據報稅信息自動發放。

杜映表示，上述福利金金額與領取時的年收入相關，是否有住房和存款則不受影響(但利息算做收入)。從RRSP帳戶中取出的錢屬於應課稅收入，第二年需要報稅，並且GIS也相應減少。

此外，經常往返原居地的人士，應留意OAS和GIS對居住的要求：OAS是可在全球領取的，只要在加拿大居住超過20年，離開加拿大仍可繼續領取，否則離境的第七個月起政府將暫停發放OAS；而GIS則一律在離境半年後暫停發放。

世界日報 World Journal
世界日報 帶您看世界

紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
Sheraton LaGuardia East HOTEL
FLUSHING CENTER, NY
173間豪華客房・每樓均有高級套房
LaGuardia機場接送・附有中・西式餐廳
美國及加拿大訂房專線 1-888-268-0717

監管CMHC 比照金融機構

費拉逖:每年須接受財務壓力檢測 確保遭遇經濟逆境時 財務狀況仍能鞏固

加通社

渥太華26日電

聯邦政府決定加強監督由政府做後盾的房屋貸款項目，從而將令銀行承擔更多的放貸業務風險。

對於在此之前已在新預算案中提到的這項政策，財務部長費拉逖26日正式提出實施細節，即今後加拿大房貸暨住屋公司（CMHC），必須受到聯邦金融監管機構的管制；費拉逖表示，CMHC已成為國內金融市場的一個重要參與者，應該符合由金融機構總監辦公室針對健全度訂下的高標準。

費拉逖說，財政部已關注CMHC一段時間，尤其是該公司目前在國內金融市場擔當一個重要角色，卻未得到適當的監督。

新的政策實施後，CMHC將如同銀行一樣，每年將接受財務壓力檢測，以保證該公司在遭遇嚴重經濟逆境時，財務狀況仍能保持鞏固；費拉逖之前指稱CMHC當初設立時，是為協助推動社會福利性住屋計畫，但後來逐步發展為國內整體房市的重要支柱，對所謂高成數房貸、亦即貸款人自備款低於20%的房貸提供政府做後盾，而銀行在獲得CMHC的房貸保險後，本身風險自然降低，成為國內房市持續暢旺的主要原因，同時也刺激房價上漲。

財政部於26日提出的新預算案施行細則中列出這項制度改變，同時限制銀行發行有CMHC保險房貸基金做保證的債券，因為這類債券等於是由政府替民營機構發行的債券背書。

道明銀行首席經濟專家亞歷山大稱這項制度改變很恰當，令加拿大金融機構監管規定稍嚴格了一些，而且他亦強調，這對房地產市場及民眾影響不大，今後銀行仍會發行保證債券，只是不會發行由CHMC保險房貸基金做保證的債券。

加拿大銀行業協會在一份聲明中指出，法令要求的保護，令銀行更容易融資、取得資金來源也更多元化，因為在法規益加健全後，可提高投資人對購買加拿大銀行保證債券的興趣。

不過亞歷山大指出，CMHC制度改變後，很可能會令銀行融資成本提高，但亦能使國內銀行貸款業務稍緩和一些。

財政部長費拉逖26日宣布，加拿大房貸暨住屋公司將受到聯邦金融監管機構的管制。（加通社）

美房市大幅成長
多指漲34點

編譯組

多倫多26日電

美國房地產市場正面的統計數據壓倒了北美數家大公司業績不理想的負面影響，從而使多倫多證券交易所S&P/TSX綜合指數26日小幅度上升34.78，收12,145.85點。

加元匯率變化極小，全日僅跌0.05美分，以1加元兌1.0163美元收盤。

加拿大最大的肥料公司Potash，今年第一季淨盈利下降至4億9100萬美元（該公司財務報表以美元計算），遠低於去年同期破紀錄的7億3200 萬美元，股價因此下跌1.40元，收每股42.25元。

加拿大最大造紙公司之一的Domtar，第一季利潤同樣低於去年同期，同時也低於分析師預期，公司股價因此下跌6.6%，收每股88.09元。

美國數家上市公司，如Aetna醫療保險公司、Dow化學公司、UPS郵包公司等，今年第一季度的業績也低於分析師的預期。此外，美國上周首次申請失業救濟金人數比預期多，意味著就業狀況仍未復元。

但更受投資者們關注的是美國房地產市場有好轉跡象。全美不動產仲介協會（NAR）26日報告，經季節性因素調整後的3月成屋待完成銷售指數，比一個月前攀升4.1%至101.4，為2010年4月來的最高水準，升幅也大大優於經濟學家預期的1.3%。與去年同期相比，該指數更是大漲12.8%。投資專家艾特肯說，現在的金融市場受到大大小小的經濟數據的影響，造成股市變化頻繁，其中包括加拿大的股市，可能這樣的狀況還要持續相當一段時間。

金融簡訊

2012年4月26日

S&P/TSX 綜合指數	↑ 34.78	收市12,145.85
紐約道瓊指數	↑ 113.90	收市13,204.62
加幣兌美元	↓ 0.0005	收市1.0163
盎司黃金(美元)	↑ 18.20	收市1,660.50
那斯達克指數	↑ 20.98	收市3,050.61
史坦普500	↑ 9.29	收市1,399.08
優惠貸款利率	3% (不定期調整)	
央行貼現率	1% (不定期調整)	

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

穆迪:安省債務信評 降至Aa 2

編譯組

多倫多26日電

國際債信評級機構穆迪（Moody's）26日宣布，將安大略省政府的債務信用評等降低一級，原因是安省政府在財政上捉襟見肘，而且還有無法執行其財政計畫的風險。

安省今年面對150億元的財政赤字，安省自由黨政府在其上月公布的財政預算案中，提出2017-18年度平衡預算的中期財政計畫。但是，穆迪擔心安省政府無力撙節支出，也無法兌現其2017-18年度平衡預算的財政計畫。

穆迪指出，除非安省政府大幅度削減支出，否則不可能兌現自由黨政府五、六年後消除赤字的承諾；以往五年安省政府支出逐漸增高的事實顯示，支出進一步增加的風險很大。

根據以上分析，穆迪決定，將安省政府債信評等由前景穩定的 Aa 1下降至前景負面的 Aa 2。穆迪這項決定，將影響到安省政府總額為2020 億元的債券殖利率。

權威的國際信評機構穆迪公司）去年底便發出警告，將債務累累的安大略省政府置於觀察名單。穆迪當時說，準備將負債約1900億元的安省政府的債信展望，由原來的穩定下修為負面。穆迪在解釋這麼做的理由時說，最近安省經濟成長放緩，及由此造成無力停止繼續累積債務，已影響到安省政府達成其中期財政目標。

另一家國際信評機構史坦普（Standard and Poor's），25日已率先將安省政府的債信前景，由原來的「穩定」（stable）下修為「負面」（negative）。

安省財政廳長鄧肯（Dwight Duncan）在昨天股市結束後發表聲明稱，穆迪調降安省的債信等級表明了安省所面臨的困難和挑戰，但對省府的既定財政政策不會造成影響。

他還強調，安省債信等級下降反而說明，安省必須努力實現預算案設定的減赤計畫，「否則我們將不得不減少對教育和健保的投資，而把更多的錢用來償付債券持有人。」

鋼鐵公司擴產魁省鐵礦 增900職

編譯組

滿地可26日電

國際鋼鐵業巨擘安塞樂米塔爾鋼鐵集團（ArcelorMittal SA）有意進一步擴展魁北克省北部的鐵礦開採量，計畫將鐵礦年產量再增加25%，達到年產3000萬噸鐵礦石。

安塞樂米塔爾鋼鐵公司26日說，包括評估資源量的潛在價值在內的概況研究已顯示，可以利用這個鐵礦的現有基礎設施提升精鐵礦的年產量。

該公司還表示，已研究數項開發選項，和在已有的發展計畫之外，再探索進一步的開發計畫，並即將展開可行性研究。

全球規模數一數二的鋼鐵製造集團安賽樂米塔爾去年5月便宣布，將投資21億元用於擴建魁北克省靠近拉布拉多（Labrador）的鐵礦。這家總部設在盧森堡的鋼鐵集團表示，擴建加拿大的鐵礦將使該公司鐵礦石年產量由目前的1400萬噸增加至2400萬噸。擴建魁北克的瑞特山鐵礦山（Mont-Wright mining complex）暨卡蒂爾港（Port-Cartier ）工程，將需要8000名建築工人，礦山和港口建成後，可在目前已聘用的1100名雇員基礎上，再新增900個永久性職位。安賽樂米塔爾從魁北克瑞特山鐵礦山開採的精鐵礦，供該公司設在安省咸美頓、魁北克及其它地方的鍊鋼廠當原料。

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網
北美第一大華文新聞權威
www.worldjournal.com

世界日報
周末更精彩
每周六 隨報附送
每周日 隨報附送
查詢零售點請上
etor.worldjournal.com
訂報請撥
416-778-0888
發行部
世界日報 World Journal

伯爵豪苑
特約代理商:
VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
www.visarrealty.com
Tel: 416-293-9000
Fax: 416-293-5000
38 Milner Ave. Toronto, ON M1S 3P8
鍾恒盛 董事會主席
PAUL JONE CRF, FRI
Chairman & Broker of Record
pauljonevisar@gmail.com
pauljone@trebnet.com
Direct Line: 416-888-7899
售價由$188,000起 九呎樓底 呎價$330起
推廣期間送車位和儲物室 鑽贈現金$5,000起
熱線電話:416-888-7899
全城熱賣中的伯爵豪苑 2150 Condo 位於 Lawrence, Warden & Birchmount 中間,由著名意大利名師設計,豪華典雅,設備完善。請致電特約代理商 VISAR REALTY 國際地產,歡迎和誠徵各地產經紀參與合作!(Broker Protected)
伯爵豪苑 2150
2150 VHL